

Gemeinde- blatt

kostenlos an
alle Haushalte

18. Jahrgang · 31. Juli 2015 · Nr. 7

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

unsere Gemeinde hat seit 1990 gekämpft, die Arbeitsplätze, besonders in der Industrie, beim Handwerk und dem Gewerbe zu erhalten bzw. neue zu schaffen. Diese Aufgabe hatte sich der Gemeinderat als wichtigste Aufgabe gestellt. Weiterhin war es erforderlich, die Infrastruktur (Abwasserkanalbau und Straßenbau) zu beschleunigen und die Voraussetzungen zu schaffen, um noch vorhandene Betriebe und Gaststätten zu erhalten. Somit konnten die Betriebe Cord & Velveton, Lautex (jetzt Kindermann) und C.F. Weber im Bestand gesichert werden. Neue Betriebe konnten in der Gemeinde angesiedelt werden (z.B. Zimmermann Technische Federn GmbH, Autohaus Schniebs, BFB Textilkonfektionsgesellschaft mbH, Werder Bedachungen GmbH). Die Gemeinderäte haben stets auch die Interessen der Anwohner mit im Auge gehabt. Durch den schnellen Schmutzwasserkanalbau wurden Bedingungen geschaffen, die es ermöglichen, neue Eigenheime und Betriebe zu errichten und die vorhandenen Wohnhäuser zu modernisieren (Bad- bzw. Toiletteinbau). Dies war aber nur möglich, weil die Gemeinde durch Firmen, Handwerker und Gewerbetreibende Grundsteuern und Einkommensteuern einnahm, die für die Verbesserung der Infrastruktur als Eigenmittel eingesetzt wurden. Ohne diese Gelder hätte es diese Verbesserung nicht so schnell gegeben. Deshalb ist der Gemeinderat auch froh, dass wir nach wie vor etwa 450 Arbeitsplätze in Industrie, Handwerk und Gewerbe erhalten und neue schaffen konnten.

Nun zum Thema Baustoffhandel Raiss-Lagerplatz an der Seifhennersdorfer Straße 31.

Die Fa. Raiss hat 1992 ihre Filiale in Leutersdorf mit 3 Mitarbeitern eröffnet und an der Seifhennersdorfer Straße 10 einen kleinen Lagerplatz für den Baustoffverkauf eingerichtet. Dort, auf diesem Platz, wurde 1994 das Büro mit der Halle gebaut. Als Tiefbaulager wurde der Güterbahnhof in Leutersdorf angemietet. Leider war die Zufahrt über die Poststraße und die Wendemöglichkeit für LKW auf dem Lagerplatz sehr gefährlich und sehr schlecht möglich. Aus diesem Grund wurde in der Gemeinde ein neuer Standort für das Tiefbaulager gesucht und nach reichlicher Abwägung aller Belange sowie Straßenanbindung (Zu- und Abfahrt) die Fläche an der Seifhennersdorfer Straße 31 gefunden. Dort hatte die Gemeinde 1999 die Berufsbekleidung Kombidress



Foto: Werner Griesbach

von der Treuhandanstalt gekauft. Möglich wurde dies, weil die Altbesitzer, die Fam. Jokel, keinen Rückführungsanspruch bei der Treuhand gestellt hatte. Der Gesamtabriss für diese Gebäude kostete etwa 600 TDM. Die Förderung erhielten wir über ein EU-Programm mit 75 %, über ABM-Mitarbeiter und Eigenmittel der Gemeinde. Durch die Inanspruchnahme der Förderung wurden wir als Gemeinde aufgefordert, diese Grundstücke für die Ansiedlung von Gewerbe zur Schaffung von Arbeitsplätzen vorzuhalten. Da wir als Gemeinde nur die Möglichkeit haben, unsere eigenen Betriebe bei ihrer Entwicklung zu unterstützen, war es natürlich gut, dass die Fa. Raiss diese Flächen von uns erwarb, um ihr Tiefbaulager einzurichten. Die Fertigstellung erfolgte im Jahr 2003. Seit dieser Zeit werden dort verschiedene Baustoffe gelagert und verkauft. Die Fa. Raiss hat von uns die große Halle an der Geschwister-Scholl-Straße gepachtet und hatte aber im Jahr 2010 zweimal und 2013 einmal große Verluste durch das Hochwasser bei Streusalz und Düngemitteln erlitten. Da in der Zwischenzeit die Fa. Raiss über 30 Mitarbeiter beschäftigt, sind

bitte innen weiterlesen

Termine für den Monat August 2015

- 15.08.– Sommerfest – Gartenanlage (Am Viebig), Spartenheim
- 16.08. Kleingärtnerverein Leutersdorf e. V.
- 21.08. Mundartnachmittag (Kummt oack rei) –
Vereinshaus, Str. d. Jugend 13a
Traditionsverein Lindeberg e. V.
- 22.08. Schulanfängerandacht – Christuskirche Leutersdorf
Ev.-Luth. Kirchengemeinde
- 22.08. Masters-Skispringen – Forstenschanze
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V. – Abteilung Wintersport

Gewerbe

Umzug Gewerbeamt Leutersdorf nach Oderwitz

Liebe Gewerbetreibenden und Vereine der Gemeinde Leutersdorf, wie bereits im Juni-Gemeindeblatt angekündigt, ist für Gewerbe- und Gaststättenangelegenheiten ab 01.08.2015 die Gemeinde Oderwitz zuständig. Frau Gänsrich können Sie zu folgenden Sprechzeiten in der Gemeinde Oderwitz, Straße der Republik 54, (035842 223-23) erreichen:

Montag: 09:00 – 12:00 Uhr
Dienstag: 09:00 – 12:00 Uhr; 14:00 – 18:00 Uhr
Donnerstag: 09:00 – 12:00 Uhr; 14:00 – 16:00 Uhr
Freitag: 09:00 – 12:00 Uhr

Freundliche Grüße

N. Christoph, SBin Gewerbe

Öffentliche Bekanntmachung

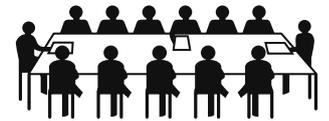
Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste **öffentliche Gemeinderatssitzung** findet am **Montag, dem 3. August 2015, 19:00 Uhr** im **Gemeindetreff, Hauptstraße 24 in Leutersdorf**, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, in Leutersdorf und an der Verkündungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13 a, in Spitzkunnersdorf.

Interessierte Bürger sind zur Sitzung herzlich eingeladen.

Beschlüsse Gemeinderat



15.06.2015

Beschluss Nr. 32/06/15

Abwägungsbeschluss – Beschluss über die Abwägung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 5 „Erweiterung Lagerplatz Firma Raiss“ in Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 33/06/15

Beschluss Durchführungsvertrag – Beschluss über den Durchführungsvertrag zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 5 „Erweiterung Lagerplatz Firma Raiss“ in Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 34/06/15

Satzungsbeschluss – Beschluss über die Satzung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 5 „Erweiterung Lagerplatz Firma Raiss“ in Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 35/06/15

Vergabe der Mittagessenverpflegung für Grundschulkinder

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen
(Befangenheit: S. Herzog)

Beschluss Nr. 36/06/15

Annahme von Zuwendungen für das Grundschulfest 2015

Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 37/06/15

Vergabe von Bauleistungen – Beseitigung von Winterschäden an kommunalen Straßen in Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 38/06/15

Vergabe von Bauleistungen – Reparatur RW-Schacht Uferweg 7 in Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 39/06/15

Kostenerhöhung der Baumaßnahme am Kirchberg 3, Gewässerinstandsetzung Spitzkunnersdorfer Wasser, Schadensbeseitigung Hochwasser 2013

Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 40/06/15

Annahme von Zuwendungen für das Grundschulfest 2015

Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

wir auch verpflichtet, nach Möglichkeiten zu suchen, dieser Firma, die ein sehr guter Steuerzahler ist, eine Chance für die weitere Arbeit in unserer Gemeinde zu ermöglichen. Es wurde im Gemeinderat geprüft, ob die Möglichkeit besteht, die Erweiterung des Tiefbaulagers und der Halle vornehmen zu können. Durch die Fa. Raiss wurde ein Planungsbüro aus Olbersdorf mit der Erstellung eines Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes für die Erweiterung des Lagerplatzes an der Seifhennersdorfer Straße 33 beauftragt, nachdem die Firma die entsprechenden Grundstücke von der Gemeinde erwerben konnte. Dieser Vorhabenbezogene Bebauungsplan wurde vom 9.2.–23.2.2015 zur öffentlichen Einsichtnahme im Gemeindeamt ausgelegt, damit die Bürger und die Träger öffentlicher Belange entsprechende Stellungnahmen abgeben oder Einwände vorbringen konnten. Anschließend wurden diese wiederum durch das Planungsbüro bearbeitet und dem Gemeinderat in der Gemeinderatssitzung am 13. April 2015 vorgetragen. Da 28 Bürger Einwände gegen diesen Bebauungsplan vorgebracht hatten, wurde am 12. Mai nochmals mit diesen Bürgern eine Beratung im Gemeindetreff Hauptstraße 24 durchgeführt. An dieser Beratung nahm auch der Geschäftsführer der Fa. Raiss & Co KG, Herr Bergler, teil. Am 15. Juni wurden dann Einwendungen der Träger öffentlicher und privater Belange durch den Gemeinderat entsprechend abgewogen. Anschließend erfolgte der Beschluss eines Durchführungsvertrages, die Erweiterung des Lagerplatzes betreffend, und der Satzung zum Vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 5 „Erweiterung Lagerplatz Firma Raiss“. Alle drei Beschlüsse wurden mit 13 + 1 Ja-Stimmen gefasst. Der Gemeinderat hat diese Entscheidung nicht gegen die Bürgerinnen und Bürger getroffen, sondern für die Entwicklung der Gemeinde und die Erhaltung der Arbeitsplätze bei der Firma Raiss. Ich möchte auch noch den § 14 des Durchführungsvertrages zitieren: „Auf Grundlage der schalltechnischen Untersuchung werden zur Einhaltung der schallschutztechnischen Grenzwerte folgende Festlegungen getroffen:

1. Die Betriebszeit des Unternehmens beschränkt sich auf werktags von 6.00 Uhr bis 18.00 Uhr.
2. Pro Tag erfolgen maximal 20 LKW-Lieferfahrten (Anlieferung und Abtransport von Stoffen).
3. Pro Tag erfolgen maximal 20 Fahrten durch LKW oder Transporter (Abtransport durch Externe)
4. Anlieferung und Abtransport der Güter wird nur mit Fahrzeugen mit bis zu max. 40 t Gesamtgewicht zugelassen.
5. Die Betriebszeit des Radladers im Außenbereich beträgt pro Tag nicht mehr als 4 Stunden.
6. Die Betriebszeit des Gabelstaplers im Außenbereich beträgt pro Tag in Summe nicht mehr als 9 Stunden.
7. Pro Tag finden nicht mehr als 2 Anlieferungsvorgänge von Schüttgütern (Abkippen in Schüttboxen) statt.

Des Weiteren sollen unzumutbare Lichtimmissionen, im Sinne von Aufhellungen und Blendungen, gemäß den Orientierungswerten der LAI (Länderausschuss für Immissionsschutz), vermieden werden.“

Die Unterpunkte 2 und 3 sind so zu verstehen, dass sich die Zahl der größeren Transporte (An- und Auslieferung) um bis zu 20 Lkw pro Tag erhöhen kann und bis zu 20 Abholungen von Klein- und Kleinstmengen zu erwarten sind.

Liebe Bürgerinnen und Bürger, sollten Sie weitere Fragen und Vorschläge zu diesem Thema oder zu anderen Problemen haben, dann sprechen Sie mich bitte einfach an.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister
Bruno Scholze

Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

Hauptamt

Abfuhrtermine

„Gelber Sack / Gelbe Tonne“

28.08.2015 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf

Blaue Tonne

12.08.2015 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf

Schadstoffmobil

3.8.2015 Leutersdorf
11:15 – 12:00 Uhr Containerstandort Kirche

3.8.2015 Spitzkunnersdorf
10:00 – 10:45 Uhr Containerstandort Hauptstraße
Zufahrt nur über Dorfstraße – Lindenweg



Wohnungsangebote

Gemeinde

2-Raumwohnung – Geschw.-Scholl-Str. 8 in Leutersdorf, zu vermieten, **53,75 m²**, sehr schöne helle Wohnung im OG, Bad mit Dusche und Fenster, Stellplatz vorhanden, Gemeinschaftstrockner auf Münzbasis, Gartennutzung möglich
Tel.: 035 86/33 07 13 (Marschner)

Privat

2-Raumwohnung – Niedere Zeile 27 im OT Spitzkunnersdorf, **62 m²**, Obergeschoss, Bad mit Wanne und Dusche, moderne Erdwärmeheizung, Stellplatz vorhanden, Gartennutzung
Telefon: 0 35 86/78 79 99 (Paul)

2-Raumwohnung zu vermieten ab August, sonnige **60 m² im EG**, Bad mit Wanne und Fenster, Wohnzimmer, Schlafzimmer und Küche, PKW-Stellplatz, Gartennutzung möglich, Schuppen und Bodenraum von privat ohne Kautions
Zu erfragen: Tel.: 03 58 72/3 27 09 oder 01 74/1 42 37 31 (Häntschel)

Häuser

Wohnhaus mit großem Grundstück und 3 Garagen zu verkaufen, Spitzkunnersdorf, Weberstraße

Grundstücksgröße: ca. 3810 m²
Wohnfläche: ca. 100 m²
Kaufpreis: 49.000,00 €

Anfragen unter:
Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien – Antje Dießner
Telefon 03585 460214, antje.diessner@spk-on.de
oder: Neumann, Telefon 035842 27925



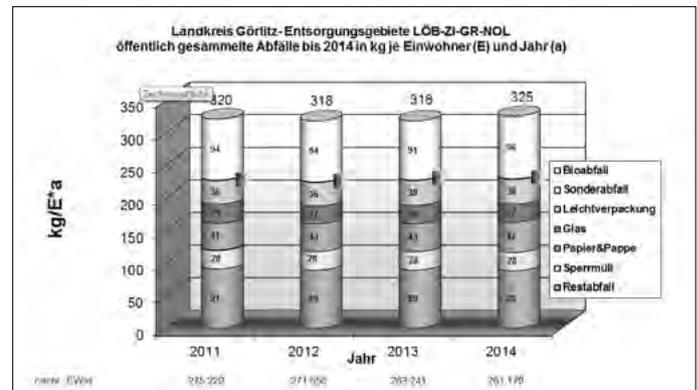
Verkaufe Haus – Wohnlage „Dörfel“

super Lage, neues Dach, teilweise neue Fenster, Garage und Scheune als Nebenglass
Grundstücksgröße: 2.200 m²
Anfragen an:
bikezoellsen@googlemail.com



Der Regiebetrieb Abfallwirtschaft informiert:

Abfallentsorgung 2014 im Landkreis Görlitz – Ein Vergleich zum Vorjahr



Der Regiebetrieb Abfallwirtschaft des Landkreises Görlitz erstellt eine jährliche Abfallbilanz. Um den Trend unabhängig von der Einwohnerentwicklung darzustellen, erfolgt eine Umrechnung in Kilogramm je Einwohner und Jahr (kg/EW/Jahr).

Die Abfallmengen entwickelten sich 2014 wie folgt:
Beim Restabfall hat sich die gesammelte Menge im Vergleich zum Vorjahr um 1 kg auf 88 kg/EW/Jahr verringert. Keine Veränderung zum Vorjahr gab es bei Sperrmüll. Die gesammelte Menge beträgt 28 kg/EW/Jahr. Bei Papier, Pappe und Kartonaugen stiegen die Mengen um 4 kg zum Vorjahr auf 47 kg/EW/Jahr an. Bei Weiß-, Grün- und Braunglas wurden 27 kg/EW/Jahr gesammelt, 1 kg weniger als im Vorjahr. Konstant bei 38 kg/EW/Jahr blieb die gesammelte Menge bei Leichtverpackungen. Trotzdem sind immer wieder Fehlwürfe in den Gelben Sack/ der Gelbe Tonne zu verzeichnen, besonders in Großwohnanlagen. Das ist leider nicht der richtige Weg, um Gebühren zu sparen. Bei den gesammelten Bioabfällen ist ein Anstieg um 5 kg auf 96 kg/EW/Jahr zu verzeichnen. Der Trend zur Eigenkompostierung hat ebenfalls zugenommen. Trotz des sehr guten Ergebnisses sind die Bioabfallmengen im Restabfallbehälter immer noch zu hoch. Hier gilt weiterhin, jeder Bürger kann Kosten sparen, wenn er den Bioabfallbehälter nutzt oder selbst kompostiert. Bei den gesammelten Schadstoffen war gegenüber dem Vorjahr mit 1,0 kg/EW/Jahr keine Veränderungen festzustellen. Bedenklich stimmen allerdings die Wildverkipfungen in unseren Wäldern. Sage und schreibe 170 Reifen, 19 Elektroaltgeräte, 3 Kühlgeräte, 0,6 t Asbest, 20 t Restabfall, 43 m³ Sperrmüll, 4 Altfahrzeuge und 3 Autobatterien landeten im vergangenen Jahr in Wald und Flur und mussten durch das Landratsamt als öffentlich rechtlicher Entsorgungsträger beseitigt werden.

Kontakt: Regiebetrieb Abfallwirtschaft,
Muskauer Straße 51, 02906 Niesky
Tel.: 03588 261-707,-716, Fax: 03588 261-750,
E-Mail: info@aw-goerlitz.de

Verschiedenes

SG Leutersdorf



Abteilung Volleyball



Am Samstag, den 13. Juni 2015, fand das 2. Beach-Volleyballturnier der SG Leutersdorf statt. Bei herrlichstem Sommerwetter kämpften 9 Mannschaften um die Plätze. Wir hoffen, dass es allen Beteiligten gefallen hat und denken, dass 2016 alle wieder mit am Start sind. Auf diesem Weg möchten wir uns auch ganz herzlich bei den fleißigen Helfern bedanken.



KM IV – AK 12/13 Mehrkampf

6. Platz Judith Firl

KM IV – AK 14/15 Mehrkampf

4. Platz Franziska Trenkler

5. Platz Sarah Hammerschmied

Gerätefinale

2. Platz Balken Franziska Trenkler

3. Platz Stufenbarren Franziska Trenkler

3. Platz Boden Franziska Trenkler

3. Platz Balken Sarah Hammerschmied

Allen Teilnehmern an dieser Stelle herzlichen Glückwunsch für die erkämpften Medaillen und Plätze.



Schöne und abwechslungsreiche Ferien wünschen wir allen Turnmädchen und deren Angehörigen.

Trainingsbeginn ist in der 2. Schulwoche am 03.09.2015.

Herzlichen Dank allen Eltern und Turnfreunden für die Unterstützung im vergangenen Sportjahr.

Die Übungsleiterinnen der Abteilung Turnen

Abteilung Turnen

Kreisjugendspiele 2015

Die Turnerinnen der SG Leutersdorf führen am 06.06.2015 mit ihren Übungsleitern und Eltern das vorläufig letzte Mal in die alte Hauptturnhalle nach Zittau. Wie viele Sportler bestritten wohl in all den Jahren in dieser vertrauten Wettkampfstätte unzählige Trainingsstunden und Meisterschaften in den verschiedensten Sportarten? Nun wird die Hauptturnhalle renoviert und umgestaltet. Wo im nächsten Jahr der Austragungsort der Turnwettkämpfe sein wird, ist noch ungewiss.

Drei Vereine stellten in diesem Jahr in 5 Altersklassen ihre Wettkämpfer auf. Ihrer Favoritenrolle wurden die Turnerinnen vom TSV 90 Bernstadt voll gerecht (SZ vom 09.06.15).

Die 9 Mädchen von unserem Verein wurden im Mehrkampf und im Einzelwettkampf für ihren Trainingsfleiß mit guten und sehr guten Ergebnissen belohnt.

Mehrkampf AK 8/9 / Pflicht

3. Platz Emma Spiwek

5. Platz Michelle Pinkert

Gerätefinale

3. Platz Boden Emma Spiwek

2. Platz Reck Emma Spiwek

Mehrkampf AK 10/11 / Pflicht

4. Platz Berliand Mitschke

5. Platz Madlen Glathe

7. Platz Lisa Nowotny

10. Platz Lea Meyer

Gerätefinale

1. Platz Sprung Berliand Mitschke

2. Platz Balken Berliand Mitschke

2. Platz Reck Madlen Glathe

3. Platz Balken Madlen Glathe

1. Platz Reck Lea Meyer



Abteilung Fußball

Erfolgreichste Nachwuchssaison der letzten 20 Jahre erfolgreich beendet

Die Nachwuchsmannschaften der SG Leutersdorf haben die Saison 2014/2015 unerwartet erfolgreich beendet. Die C-Jugend Mannschaft unter dem Trainertrio Rücker, Hentzschel, Stoppe beendeten die Serie mit einem hervorragenden 3. Platz. Ein Highlight der Saison war durchaus der deutliche Heimsieg gegen die hochfavorisierten Nachwuchskicker des FC Oberlausitz Neugersdorf. Durchaus positiv hat sich die Spielgemeinschaft mit Ebersbach ausgewirkt, insbesondere die unkomplizierte Nutzung des dortigen Kunstrasenplatzes hat zum Saisonenerfolg beigetragen.

Ebenfalls einen dritten Platz erreichte die E-Jugend-Mannschaft unter dem Trainerduo Neumann, Neumann. Nach einigen Schwierigkeiten zum Saisonbeginn fand die neu zusammengestellte Mannschaft besser zueinander und konnte die Erwartungen mehr als erfüllen. Besonders bedanken möchten wir uns bei Herrn Uwe Kropp von der TSV 1861 Spitzkunnersdorf, der die Spielgemeinschaft als Ansprechpartner, Schiedsrichter und Organisator (Hallen und Trainingszeiten in Spitzkunnersdorf) umfangreich unterstützt hat.

Wer hätte vor Saisonbeginn gedacht, dass die kleinsten die besten sein werden? Die Mannschaft unter Trainer Walter wurde überlegener Staffelsieger in der Kreisliga des FVO. Gestandene Nachwuchsmannschaften aus Neugersdorf, Neueibau und Zittau wurden teilweise deutlich geschlagen und in der Tabelle weit hinter sich gelassen. Um die Qualität in der neuen Saison weiter zu erhöhen wurde mit Thomas Wilczinski ein neuer Trainer vom FC Oberlausitz gewonnen.



F-Jugend mit Trainer Maik Walter

Wir wünschen unseren Nachwuchskickern schöne Sommerferien und wir hoffen, dass wir in der neuen Saison an die Leistungen anknüpfen können. Wir arbeiten an der Verbesserung der Trainingsbedingungen die in der letzten Saison teilweise suboptimal waren. Natürlich bauen wir weiterhin auf die Unterstützung der Gemeindeverwaltung Leutersdorf.

Die Ergebnisse und Erfolge der Nachwuchsmannschaften zeigen, dass die Kinder auch hier im Ort eine hochwertige fußballerische Ausbildung genießen können und keine Notwendigkeit besteht die Kinder in den Nachbarorten ausbilden zu lassen.

Der Auftakt zur Saison 15/16 wird am 07.08. ab 16 Uhr auf dem Sportplatz an der Turnhalle stattfinden, neue Spieler sind herzlich willkommen.

SG Leutersdorf, Abt. Fußball

TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.



Abteilung Fußball

Vorschau Spiele August 2015



Die neue Saison steht schon wieder vor der Tür und die Vorbereitung bei unseren Mannschaften ist im vollen Gange. Es gibt bereits die ersten Ansetzungen für einige unsere Mannschaften, die weiteren Spielpläne werden dann in nächster Zeit folgen und auf unserer Internetseite zu sehen sein.

Alle aktuellen Ansetzungen, Ergebnisse und Spielberichte unserer Teams können immer auf unserer Homepage: fussball-spitzkunnersdorf.de, entnommen werden.

Nachfolgend die bisher bekannten Spiele 1. Damen und 1. Männer für den August:

- Samstag, 01.08.2015 um 15.00 Uhr
1. Männer Vorbereitungsspiel
TSV 1861 Spitzkunnersdorf : SV Neueibau 2.
(in Seiffhennersdorf)
- Samstag, 08.08.2015 um 12.00 Uhr
1. Männer Kreispokal 1. Hauptrunde
SG Großschweidnitz 3. : TSV 1861 Spitzkunnersdorf
- Sonntag, 23.08.2015 um 14.00 Uhr
1. Frauen Landespokal Ausscheidungsrunde
SV Affalter : TSV 1861 Spitzkunnersdorf

bei Weiterkommen am 23.08.

- Sonntag, 30.08.2015 um 14.00 Uhr
1. Frauen Landespokal 1. Hauptrunde
SV Schreiersgrün : TSV 1861 Spitzkunnersdorf

Wir freuen uns weiter auf die Unterstützung für alle unsere Mannschaften, für das leibliche Wohl wird wie immer in bewährter Art und Weise gesorgt sein.

Heiko Kropp

Saisonrückblick

Nun ist die Saison 2014/2015 schon wieder Geschichte und nachfolgend möchte ich einen kleinen Rückblick über das Abschneiden unserer Mannschaften in der Meisterschaft der abgelaufenen Saison geben.

Unsere E-Jugend spielte mit der SG Leutersdorf, in einer Spielgemeinschaft, eine ordentliche Saison und wurde in ihrer Platzierungsstaffel guter Dritter, zeigte dabei im Laufe der Saison eine gute Entwicklung.

Die C-Mädchen belegten einen undankbaren 4. Platz in der Meisterschaft, dabei wurde Platz zwei nur durch das schlechtere Torverhältnis verpasst! Aber insgesamt war es wieder eine sehr gute Leistung der kompletten Mannschaft, die sich erneut weiter entwickeln konnte.

Unsere B-Mädchen spielten diese Saison nur in der Halle mit und belegten bei der Futsal-Endrunde in Zwickau einen starken und sensationellen 3. Platz!

Unsere 2. Männermannschaft spielte eine gute Saison und zeigte dabei ordentliche Leistungen, in der 2. Halbserie wurden diese auch belohnt und man belegte am Ende einen ordentlichen 10. Platz in der Kreisklasse.

Die 1. Männermannschaft absolvierte eine durchwachsene Saison mit starker 1. Halbserie und einer sehr durchwachsenen 2. Halbserie, so dass am Ende ein solider 7. Platz zu Buche steht und man sich ohne Probleme für die neue zweigleisige Kreisliga qualifizierte. Im Kreispokal kämpfte man sich bis in das Viertelfinale und scheiterte dort äußerst unglücklich.

Wieder einmal sensationell war in diesem Jahr das Abschneiden der 2. Damenmannschaft, als zweite Mannschaft in der Kreisliga mit 9 Teams und ständig wechselnden Aufstellungen, wurde man sehr guter Dritter in der Kreismeisterschaft auf dem Feld. Die Krönung folgte dann am Saisonende, im Pokalfinale schlug man sensationell den neuen und ungeschlagenen Kreismeister SpG. Gablenz, in einem spannenden Spiel mit 4:2 nach Verlängerung und holte sich damit den 7. Pokalsieg der Vereinsgeschichte.

Die 1. Damenmannschaft schaffte im 7. Landesligajahr einen guten 4. Platz, nach einer sehr durchwachsenen Saison. Erfolgreich war das Abschneiden im Landespokal, hier schied man erst im Halbfinale und äußerst unglücklich in der Verlängerung aus. Nun gilt es sich zu regenerieren, um mit neuem Schwung in die im August beginnende neue Saison zu starten, bis dahin wünschen wir all unseren Fans ebenfalls eine gute Erholung und freuen uns auf eure hoffentlich wieder zahlreiche Unterstützung in der Saison 2015/2016.

RRR radeln

- 06.08. Fahrt auf dem Neißeradweg zum Kloster Mariantal (ca. 50 km)
Treff: 09:00 Uhr Turnhalle Spitzkunnersdorf
- 20.08. Fahrt zur Neudorfer Mühle und Schlegler Teiche (ca. 45 km)
Treff: 09:00 Uhr Turnhalle Spitzkunnersdorf



Mobiler Friseur auf Bestellung



FRISEURMEISTERIN
SIGRID MÜLLER

☎ 01 76 / 24 64 53 64

Ein Dankeschön an unsere Gäste

Unsere 130-jährige Jubiläumsfeier der Freiwilligen Feuerwehr Spitzkunnersdorf ist vorbei und gehört nun ebenfalls in unsere Chronik geschrieben. Wir möchten die Gelegenheit ergreifen und Dankeschön sagen. Ein Dankeschön an alle Gratulanten und Vereine für die wunderbaren und reichlichen Geschenke, an die Feuerwehr Oderwitz für ihre Unterstützung bei der Realisierung unserer Schauübung am Samstag (trotz Temperaturen über 30 °C), an alle anwesenden Kameraden der umliegenden Ortswehren, welche ihre Fahrzeuge und Ausrüstung für uns und unsere Gäste zur Schau gestellt haben und an unseren ältesten Kameraden Johannes Byhan für die großzügige Spende an unsere Kameraden. Vielen Dank an unsere Gemeinde sowie unseren Bürgermeister Bruno Scholze für die große finanzielle Spende, welche zu 100 % in unser schönes Sommerfest und unsere Jubiläumsfeier geflossen ist und natürlich nicht zuletzt ein Dankeschön an alle beteiligten Kameraden und Angehörigen des Sommerfestvereines für die tatkräftige Unterstützung und die unkomplizierte Durchführung der gesamten Veranstaltung. Ebenfalls danken wir all unseren Gästen und Einheimischen für ihre Anwesenheit, denn dieses Fest war und ist ein Fest für unsere Gemeinde.

Die Kameraden der FFW Spitzkunnersdorf

Sommerfest des Kleingärtnerverein Leutersdorf e. V.

vom 15.08. bis 16.08.15

am Spartenheim der Gartenanlage „Am Viebig“

Samstag: 15.08.15

ab 14.00 Uhr gemütlicher Nachmittag mit Kuchenrad.

16.00 bis 19.00 Uhr Blasmusik mit den Weißbachtaler Musikanten

ab 19.00 Uhr Live-Musik mit den Gellis

Sonntag: 16.08.15

14.00 bis 20.00 Uhr Sommerfestausklang

An allen Tagen Eintritt frei

Bitte Parkplätze am Bahnhof nutzen

Es lädt herzlich ein:

Der Vorstand des Kleingärtnerverein Leutersdorf e.V.

Kaffee-Rösterei

Zittauer Gebirge

Ab jetzt wieder

Pflaumenklöße

nach Oma's Rezept



Im Naturparkhaus

Hauptstraße 28 • 02799 Waltersdorf • Tel.: 035841-633210

Rassegeflügel- und Kaninchenzuchtverein S490 Spitzkunnersdorf e.V.



Am 13.06.15 stellten sich 14 Züchterinnen und Züchter mit 20 Hähnen zum traditionellen Hähnnewettkrähen den Juroren. Nach einer Stunde mehr oder weniger stimmigen Krähens auf der Kretschamwiese standen die Klassensieger in den drei Wertungsklassen fest.



Bei den großen Hühnern

1. Platz	K.-H. Döring	mit Sachsenhuhn	109 Kräher
2. Platz	M. Michler	mit Kastilaner	81 Kräher
3. Platz	W. Maywald	mit Lachshuhn	69 Kräher

Bei den Zwerghühnern

1. Platz	Chr. Donath	mit Dt. Reichshuhn	180 Kräher
2. Platz	M. Donath	mit Lachshuhn	113 Kräher
3. Platz	Chr. Donath	mit Australops	74 Kräher

Bei den Urzwergen

1. Platz	W. Milde	mit Antwerpener Bartzwerge	190 Kräher
2. Platz	W. Milde	mit Antwerpener Bartzwerge	170 Kräher
3. Platz	S. Krieg	mit Antwerpener Bartzwerge	143 Kräher

Allen Siegern und Platzierten gilt unser Glückwunsch und weiterhin viel Erfolg bei ihrer Zucht. Nach der Siegerehrung und einer gemütlichen Runde aller Beteiligten klang dieser Vormittag aus, in der Gewissheit, einen weiteren Höhepunkt in unserem Züchterleben zum Erhalt unseres schönen Hobbys erlebt zu haben.

Das Züchterkollektiv

2. Tag der Oberlausitz am 21. August 2015

Liebe Einwohner von Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Umgebung,

der Traditionsverein Lindeberg e.V. Leutersdorf lädt am Freitag, den 21. August 2015, in der Zeit von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr recht herzlich zu einem gemütlichen Mundartnachmittag bei Kaffee und Kuchen ein. Wie bereits im vergangenen Jahr freuen wir uns über zahlreiche Besucher und natürlich vor allem auch über jeden Gast, der mit einem kleinen Beitrag in unserer Oberlausitzer Mundart zur guten Unterhaltung beiträgt.

An diesem 2. Oberlausitztag würden wir dann gern sagen:

„Schiene, doas de gekumm bist. Satzsch oack hie und luss dr anne Toasse Koaffee und a Streefl Kuchn gutt schmeckn. Oder willst lieber a poar Quoarkbällchn? Und redt mitn Nubbern, wie dir dar Schnoabl gewachsn is. Hoaste etwa oa a kleenes Verschl zun Viertroin mitgebrucht? Trautch oack. Wenn de Lust hoast, koannste dir ja o s Museum oaguckn. Vill Spoaß. Und kumm amol wieder.“

Seifert, Schriftführerin

Kindertagesstätten

Auf Wiedersehen lieber Kindergarten



18 fröhliche, selbstbewusste, mutige, neugierige, manchmal etwas zu laute, hilfsbereite, freundliche und sehr liebenswerte Kinder freuen sich auf die Schule.

Liebe „Heizelmännchenkinder“!

Ich wünsche euch für eure Schulzeit alles Gute und viel Spaß beim Lernen. Aber erst mal eine tolle Schuleintrittsfeier mit einer großen Zuckertüte.

Eure Uli



Grundschule Leutersdorf Sportfest

Am 12. Juni hieß es wieder „Sport frei“ zum Dreikampf in der Leichtathletik. Nach einer musikalischen Aufwärmung gaben alle Schüler ihr Bestes in den Disziplinen 50 m-Lauf, Weitsprung und Schlagball. Um Durchhaltevermögen und Kräfteinteilung ging es danach noch im Mittelstreckenlauf. Auch hier wurde auf Klassenstufenbasis sportlich gekämpft. Auf die Siegerehrung warteten dann alle sehr gespannt.



Die Medaillengewinner der Klassen 1 bis 4 sind:

Dreikampf

Klasse 1	1. Lena Hentschel 2. Belinda Zöllner Hanna Zöllner	1. Lenard Barby 2. Finn Wießner 3. Nico Pfeiffer
Klasse 2	1. Antonia Wagner 2. Jette Schellenberger 3. Hanna Kießling	1. Armin Israel 2. Axel Marcellino 3. Henning Demian
Klasse 3	1. Joel Christoph 2. Marie Zöllner 3. Jil Holzmann	1. Marius Wlach 2. Paul Neumann 3. Marvin Neumann
Klasse 4	1. Michelle Choritz 2. Lisa Marie Nowotny 3. Nicole Wünsche	1. Lukas Hentschel 2. Nils Zernick 3. Björn Weber

400/600/800m

Klasse 1	1. Lena Hentschel 2. Belinda Zöllner 3. Hanna Zöllner	1. Lenard Barby 2. Finn Wießner Oskar Münchow
Klasse 2	1. Antonia Wagner 2. Hanna Kießling 3. Lenja Reinisch	1. Axel Marcellino 2. Armin Israel 3. Patrick Nitsch
Klasse 3	1. Joel Christoph 2. Marie Zöllner 3. Lea Meyer	1. Marius Wlach 2. Lennard Wießner 3. Paul Neumann
Klasse 4	1. Tabea Sonnenberg 2. Lara Neumann 3. Lena Engmann	1. Nils Zernick 2. Eddy Rößler 3. Lukas Hentschel

Herzlichen Glückwunsch!

Den zahlreichen Helfern auf diesem Weg nochmals ein großes Dankeschön!



Mit starken Leistungen starteten am 24.6.15 neun Sportler unserer Grundschule auch zu den Kreis-, Kinder- und Jugendspielen in Zittau. Sie errangen in ihrer Altersklasse vordere Platzierungen im 800 m-Lauf (1. Lennard Wießner, 3. Marius Wlach), Weitsprung (3. Lennard Wießner), Hochsprung (1. Nils Zernick, 2. Lennard Wießner) und Schlagballwurf (1. Jette Schellenberger).

Ebenfalls tolle Ergebnisse erreichten auch unsere Teilnehmer Antonia Wagner, Hannah Kießling, Joel Christoph, Paul Neumann und Lukas Hentschel.

Ihnen allen „Herzlichen Glückwunsch“!

Sportlehrer der Grundschule

Wüstenrot Bausparen – besser als je zuvor!



UNSER NIEDRIGSTER DARLEHENSZINS ALLER ZEITEN

Profitieren Sie von vielen Vorteilen:

- Niedrigster Wüstenrot Darlehenszins aller Zeiten
- Jugendbonus** für junge Bausparer¹⁾
- Energiesparbonus** für energetische Modernisierungen¹⁾
- Generationen-Bausparen** für Kunden ab 50 Jahre¹⁾
- Kostenlose Übertragung auf Kinder und Enkelkinder

1) Voraussetzungen ergeben sich aus den Allgemeinen Bedingungen für Bausparverträge.

Alle Wüstenrot-Produkte gibt es auch bei:

Generalagentur Wilfried Hillert

Bergstraße 16, 02794 Leutersdorf, Tel. 03586 788091, wilfried.hillert@ergo.de

Fachagentur Jana Faber-Deutscher

Hauptstraße 62, 02799 Waltersdorf, Tel. 0172 7611239, jana.faber-deutscher@ergo.de

Agentur Christiane Pasikowski

Dorfstraße 66, 02794 Spitzkunnersdorf, Tel. 035842 26110

Unser starker Partner



Wünsche werden Wirklichkeit.

TAXI KÄRNTH

03 58 42 / 2 03 70

Torsten Kärnth · Gutwiese 4 · 02794 Spitzkunnersdorf

- ✓ **Krankenfahrten für alle Kassen** (Abrechnung erfolgt durch uns)
- ✓ **Kleinbus bis 8 Personen**
- ✓ **Fahrten zu allen Anlässen**



Wir bringen Sie ans Netz.

Jetzt Aktionsförderung* sichern und mehr als 700 Euro sparen! ENSO NETZ fördert in Ihrer Kommune den Anschluss ans vorhandene oder neu entstehende Gasnetz.

Jetzt ist die beste Zeit, Ihre Heizungsanlage zu modernisieren. Mehr Informationen erhalten Sie unter www.enso-netz.de/aktion

Service-Telefon: 0800 0320010 (kostenfrei)
E-Mail: service-netz@enso.de

*gilt bis 30. April 2016

enso NETZ



Karin Stumpe

Mittelstraße 1 · 02794 Leutersdorf · Telefon (03586) 38 61 10
Fax (03586) 78 91 50 · www.apotheke-leutersdorf.de

Thema des Monats: MAGNESIUM

Im Sommer geht mit dem Schweiß auch viel Magnesium verloren. In der Folge kann es u.a. zu Krämpfen, Muskelverspannung, Kopfschmerzen und innerer Unruhe kommen.

Wir informieren und beraten Sie gern zu diesem wichtigen Thema.

Außerdem im August: Verkostung von Magnesium Verla® 300 uno in den Geschmacksrichtungen Orange und Apfel

20 Beutel Magnesium Verla® 300 uno nur **5,25 €**
50 Beutel Magnesium Verla® 300 uno nur **11,15 €**

Ihr Team der Aesculap-Apotheke Leutersdorf freut sich auf Ihren Besuch. Wir sind Mo. bis Fr. von 8-18 Uhr sowie Sa. von 9-11 Uhr für Sie da.

Weitere Informationen über unsere Leistungen erhalten Sie unter www.apotheke-leutersdorf.de



Freier Pflege-Dienst
Sabine Glathe

Buchbergstraße 51 b - 02779 Großschönau
Telefon 03 58 41/3 89 20
Mitarbeiterstützpunkt:
Rumburger Str. 25 - 02782 Seiffenhennersdorf
Telefon 0 35 86/40 51 77
Wir helfen Ihnen gern!

- seit über 20 Jahren für Sie da -

Baubetrieb

Frank Weickert GmbH
Geschäftsführer Frank Weickert, Maurermeister

Schlüsselfertiges Bauen · Um- und Ausbau · Trockenbau
Entwässerungs- und Pflasterarbeiten · Innen- und Außenputz

Leutersdorfer Str. 17b · 02727 Ebersbach-NEUGERSDORF
Telefon (03586) 700734 · Fax (03586) 700513

Aktuelle Konditionen!

Zinssatz ab 1,9 %*

– kein Zinsrisiko (Festzins) – variable Laufzeit
– kostenlose Sondertilgungen

10 T€ 31,67€ mtl. – Kauf, Modernisierung
(Heizung, Dach, Wintergarten etc.)

15 T€ 42,50€ mtl. – Photovoltaikanlagen

20 T€ 56,67€ mtl. – Umfinanzierung von Krediten

Veronika Herrmann
Bezirksleiterin
Feldweg 1 b
02763 Oberseifersdorf
Tel. 0 35 83 / 70 85 76
Fax 0 35 83 / 70 85 29
Mobil: 01 71 / 2 28 60 94
Veronika.Herrmann@wuestenrot.de

* Zwischenkredit (effektiver Jahreszins 2,16% fest bis Zuteilung – freibleibend) in Verbindung mit dem Abschluss eines IDEAL Bausparvertrages. Die erforderliche Auffüllung des Bausparkontos kann durch Sie oder durch unsere Vermittlung erfolgen.

SCOTT DIAMANT CONWAY PERALIZIMI

RadSPORT Oberlausitz

Inh. Marco Bretschneider · 02739 Kottmar OT Eibau
Tel.: 03586/788606 · www.radsport-oberlausitz.de

Ihr zuverlässiger Fahrradladen für gute(n)
Fahrräder · Service · Zubehör

!!! SCOTT & CONWAY Testcenter !!!

HBG
Leutersdorf
Wasser Wärme Licht

Hauptstr. 37, 02739 Kottmar OT Neueibau
☎ (0 35 86) 33 03-0
✉ info@hbg-leutersdorf.de
🌐 www.hbg-leutersdorf.de

Ihr neues Wunschbad
– in 14 Tagen ohne Stress
– komplett mit Fliesen
– zum Festpreis fertig

Elektro-Service
– Prüfung und Installation vom Verteiler bis zur Steckdose

Heizung – Sanitär
– moderne Heiztechnik
– Brunnen-Wasser-Installation

Ihr Kundendienst: **01 72 / 3 59 55 55**

ALLES AUS EINER HAND

BEMOBIL
BERNDT MOBILITÄTSPRODUKTE

☎ 03591 / 599 499
Äussere Lauenstr.19
02625 Bautzen
www.bemobil.eu

Treppenlifte & Senkrechtlifte
– für Treppen aller Art, auch Außentreppen
– individuelle Beratung, kostenloses Aufmaß
– Zuschuss möglich

Wannenlifte & Aufstehhilfen
– einfach bedienbar
– kostenlose Beratung und Vorführung
– sehr große Hilfe im Alltag

Elektromobile
– individuelle Beratung und kostenlose Vorführung, auch bei Ihnen zu Hause
– sehr einfach bedienbar, ohne Führerschein, Wartungs- und Reparaturservice

Schöne **3-Raumwohnung** + Nebenglass, ca. 83 m², neu saniert und renoviert, offene Küche zum Wohnzimmer, 2 Bäder, Zentralheizung, Garage und Gartennutzung, für 385,00 € + NK in **Neueibau**, Dorfstraße 46, ab sofort vom Eigentümer zu mieten.

Telefon: **01 60 / 5 31 23 16**

Eisen- und Buntmetallrecycling
Containerdienst und Toilettenvermietung
Entsorgungsfachbetrieb
Frank Berger

Hintere Dorfstraße 15 a
02708 Kottmar
OT Obercunnersdorf
Tel.: 03 58 75 / 61 30

Montag, Dienstag, Freitag 7.00–16.00 Uhr
Mittwoch, Donnerstag 7.00–18.00 Uhr
Sonnabend 9.00–11.00 Uhr
www.frankberger.com

Die letzte Reise in Würde.
Die letzte Ruhestätte in Frieden.

Wir zeigen Ihnen gerne die Möglichkeiten!

Tel. 03583 70 40 28
Görlitzer Straße 55 b · 02763 Zittau
www.bestattungsdienst-zittau.de

Bestattungsdienst
Zittau

BAU-SERVICE

Putzarbeiten aller Art
Struktur- und Dekorputz
Vollwärmeschutz
Innenausbau, Pflasterarbeiten
Schüttguttransporte bis 1,5 t

Steffen Wegner - 02791 Oderwitz, Birkmühlstr. 12a
☎ 035842 27270 · Funk: 0162 8522599 · bauservice.wegner@t-online.de

Informationen aus der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Am Großen Stein



Monatspruch August:

Jesus Christus spricht: Seid klug wie die Schlangen und ohne Falsch wie die Tauben. (Mt 10, 16)

Veranstaltungen in Leutersdorf

- Junge Gemeinde:** freitags, 19:00 Uhr in Seifhennersdorf
- Kantorei:** montags, erstmals 17.8., 19:30 Uhr
- Team 150 Jahre Christuskirche:** Dienstag, 18.8., 19:30 Uhr
- Gemeindekreis:** Donnerstag, 27.8., 14:00 Uhr

Veranstaltungen in Spitzkunnersdorf

- Chor querbeet:** mittwochs, 19:00 Uhr
- Rentnerkreis:** Donnerstag, 20.8., 14:00 Uhr

Gottesdienste

	2. August 9. Sonntag nach Trinitatis	9. August 10. Sonntag nach Trinitatis	16. August 11. Sonntag nach Trinitatis	22. August Schulanfang	23. August 12. Sonntag nach Trinitatis	30. August 13. Sonntag nach Trinitatis
Kreuzkirche Seifhennersdorf	9:30 Uhr Gottesdienst Daniel Kießling Kollekte: eigene Gemeinde 19:30 Uhr Orgelkonzert T. Scheetz	9:00 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausendorf Kollekte: jüdisch-christliche Arbeitsgemeinschaft	9:30 Uhr Gottesdienst mit Taufe Luk Roscher und Carl Röthig Pfr. Rausendorf Kollekte: eigene Gemeinde	13:00 Uhr Schulanfängerandacht Annette Rausendorf & Pfr. Rausendorf Kollekte: eigene Gemeinde 19:00 Uhr Konzert der Schwarzmeerkosaken Peter Orloff	10:30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl Pfr. Rausendorf Kollekte: Evangelische Schulen	9:30 Uhr Gottesdienst Joachim Schmöhe Kollekte: Diakonie Sachsen
Christuskirche Leutersdorf	9:30 Uhr Gottesdienst Klaus Mitschke Kollekte: eigene Gemeinde	↑ ↓	9:00 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl Pfr. Dr. Mahling Kollekte: eigene Gemeinde	↑	9:00 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausendorf Kollekte: Evangelische Schulen	9:30 Uhr Familien-gottesdienst zum Schuljahresbeginn mit Taufgedächtnis Kerstin Walter & Pfr. Dr. Mahling Kollekte: Diakonie Sachsen
Nikolaikirche Spitzkunnersdorf	↑	10:30 Uhr Gottesdienst & Kindergottesdienst Pfr. Rausendorf Kollekte: jüdisch-christliche Arbeitsgemeinschaft	10:30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl & Kindergottesdienst Pfr. Dr. Mahling Kollekte: eigene Gemeinde	↑	9:30 Uhr Gottesdienst & Kindergottesdienst Andrea Gedlich Kollekte: Evangelische Schulen	↑

Neuer Konfirmandenkurs beginnt!

Liebe 7.-Klässler!

Egal, ob Ihr getauft seid oder nicht: Ich lade Euch ganz herzlich zum neuen Konfirmandenkurs ein. Anderthalb Jahre werden wir dort gemeinsam über Gott und die Welt nachdenken, gemeinsam Spaß haben und uns auf das Fest der Konfirmation vorbereiten. Wer Interesse hat, melde sich bei Pfarrer Mahling: 03 58 42/2 64 43 oder per Mail: robert.mahling@posteo.de

Pf. Mahling

Familiengottesdienst zum Schuljahresbeginn

Am 30. August laden wir ganz besonders alle ein, für die mit dem neuen Schuljahr auch ein neuer Lebensabschnitt beginnt. Dazu gehören natürlich die Schulanfänger, aber auch alle, die die Grundschule verlassen haben, um an der Oberschule oder dem Gymnasium weiterzulernen, und selbstverständlich auch alle, die eine Lehre oder ein Studium aufnehmen.

In diesem Gottesdienst zum Schuljahresbeginn wollen wir Gottes Segen für den neuen Lebensabschnitt erbitten. Alle Leutersdorfer, die in den Monaten Mai bis September ihren Tauftag feiern, sind zudem zum Taufgedächtnis eingeladen.

Pf. Mahling

1. Glockensponsor gefunden!

Vor wenigen Wochen haben Kirchgemeinde, Stiftung und unser Bürgermeister hier in diesem Blatt um Unterstützung für ein neues Geläut unserer Christuskirche gebeten. Viele Einzelspenden haben uns seitdem erreicht. Der Spendenstand ist inzwischen auf 18.421,71 Euro gestiegen (zum 10.7.15). Dafür herzlichen Dank!

Darüber hinaus freuen wir uns über unseren 1. Glockenspendler. André Werder von Werder Bedachungen hat sich bereit erklärt, den Guss einer Glocke zu finanzieren. Dafür danken wir von ganzem Herzen!

Wir sind weiterhin auf Ihre Unterstützung angewiesen. Uns helfen Ihr Gebet, Ihr Mittun und Ihre Spende. In vielen Läden stehen nun kleine Spendendosen. Dort können Sie ganz unkompliziert Ihr Wechselgeld für unsere Glocken spenden. Für größere Spenden nutzen Sie bitte unsere Bankverbindung oder das Pfarramt. Selbstverständlich stellen wir Ihnen auch eine Spendenquittung aus.

Unser Spendenkonto bei der Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien:

IBAN: DE45 8505 0100 3000 0229 60

Verwendungszweck: Glocken Christuskirche

Pf. Mahling

150

1865 - 2015

Jahre

Christuskirche

Festwoche

- 27.9. Festgottesdienst zum Erntedank - 9:30 Uhr
- 30.9. Heinz Eggert liest "Nichtalltägliche Alltäglichkeiten" - 19:00 Uhr
- 1.10. querbeet. - Konzert - 19:00 Uhr
- 2.10. Festliches Konzert zur Kirchweih mit Gunther Emmerlich - 19:00 Uhr
- 4.10. Festgottesdienst 150 Jahre Christuskirche - 10:00 Uhr
 - anschließend Mittagessen im Festzelt
 - Zirkus Applaudino - 14:00 Uhr
 - Abschlusskonzert mit dem Bühnlauer Posaunenchor - 15:30 Uhr



Herr, ich habe lieb die Stätte deines Hauses

Ev.-Luth. Pfarramt Leutersdorf
Tel.: 03586 386 209
www.christuskirche-leutersdorf.de

Stiftung „Christuskirche für Leutersdorf“

Der Stiftungsrat hat am 16.06.2015 den Jahresabschluss 2015 bestätigt. Obwohl das Zinsniveau für Anlagekonten drastisch gesunken ist und dem Stiftungsrat auf Grund der Baumaßnahmen in der Kirche keine Gelegenheit geboten war, Veranstaltungen im Sinne der Stiftung zu organisieren, konnte auch für das Geschäftsjahr 2014 ein ausschüttungsfähiger Überschuss in Höhe von 106,77 EUR erwirtschaftet werden. Auf Beschluss des Stiftungsrates wird dieser Betrag zugunsten der Turm- und Glockenerneuerung an die evangelische Kirchgemeinde ausgeschüttet. Spendeneingänge von Bürgerinnen und Bürgern sowie Sammlungen aus Anlass der Konzerte summierten sich in diesem Jahr bereits auf weitere 805,77 EUR. Insgesamt werden daher der Kirchgemeinde kurzfristig 912,54 EUR für das Kirchturmprojekt zur Verfügung gestellt. Großer Dank an alle Geber!

Weitere Zustiftungen versetzten uns im vergangenen Jahr in die Lage, unser Stiftungskapital um 1.649,49 EUR aufzustocken. Damit können wir unseren Beitrag für den dauerhaften Erhalt des christlichen Gemeindelebens vor Ort dauerhaft ausbauen. Ich danke somit ganz besonders allen unseren neuen und alten Zustiftern!

Wenn Sie, liebe Leser, auch geneigt sind, unsere Arbeit hier vor Ort zu unterstützen, dann erbitten wir Ihre Gabe an die Stiftung „Christuskirche für Leutersdorf“, IBAN DE78 8505 0100 3000 1271 26, BIC WELADED1GRL bei der Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien.

Fred Hentsch im Namen des Stiftungsrates

Katholische Kirche Leutersdorf



Gottesdienste im August

	Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt Leutersdorf Aloys-Scholze-Str. 4	Filialkirche Maria Unbefleckte Empfängnis Großschönau Bahnhofstr. 5	Kapelle Thomas von Aquin Eibau August-Bebel-Str. 2
Samstag	–	17:30 Uhr	16:00 Uhr
Sonntag	10:00 Uhr	–	–

Veranstaltungen/Besondere Gottesdienste

- 15. August 13.00 Uhr Einsegnung der Kapelle „St. Joseph“ in Niederoderwitz, Oberherwigsdorfer Str. 12a
- 16. August 10.00 Uhr Festgottesdienst zum Patronatsfest
- 23. August 10.00 Uhr Hl. Messe mit Segnung der Schulanfänger in Leutersdorf
- 26. August 14.30 Uhr Seniorennachmittag mit Grillen in Leutersdorf

Zwei Meldungen, ziemlich zeitgleich in den Nachrichten: Brandstiftung in einem Haus, das für Asylbewerber vorgesehen war. Die Zweite Meldung: in einer der ärmsten Regionen Italien spenden die Leute Kleidung und laden die über das Mittelmeer ankommenden Flüchtlinge zum Essen ein.

In der Bibel finden sich folgende Worte: „... Kommt her, ... nehmt das Reich in Besitz, denn ... ich war fremd und obdachlos, und ihr habt mich aufgenommen ... Was ihr dem Geringsten meiner Brüder getan habt, das habt ihr mir getan ...

Ich war fremd und obdachlos, und ihr habt mich nicht aufgenommen ... und sie werden weggehen und die ewige Strafe erhalten.“

(Mt. 25, 31-46)

Kontakt:

Pfarrer Dr. Mahling: 03 58 42/2 64 43

Pfarrer Rausendorf: 0 35 86/40 42 90

Öffentliche Stellenausschreibung des AZV „Obere Mandau“

zur nächstmöglichen Besetzung folgender Stelle :

Verbandsgeschäftsführer/-in

Wir bieten einen unbefristeten Anstellungsvertrag für 20 Std/Woche.

Anforderungen: mindestens die Befähigung zum gehobenen allgemeinen Verwaltungsdienst oder einen den Anforderungen des Zweckverbandes entsprechenden Fachhochschulabschluss

Auf der Homepage der SV Seiffhennersdorf und der Gemeinde Leutersdorf finden Sie die komplette Ausschreibung.

Öffentliche Stellenausschreibung der Stadt Seiffhennersdorf

Bei der Stadt Seiffhennersdorf ist zum nächstmöglichen Termin die Stelle

Sachbearbeiterin/r Bauwesen

mit 20 Std./Woche in der Stadtverwaltung zu besetzen.

Erwartet wird ein Abschluss als Verwaltungsfachangestellte/r oder eine gleichwertige Qualifikation (Angestelltenlehrgang Teil I) idealerweise Berufserfahrung in einer kommunalen Verwaltung/Bauwesen.

Auf der Homepage der Stadt Seiffhennersdorf ist die komplette Ausschreibung ersichtlich.

Die Arbeitsbedingungen einschließlich der Vergütung regeln sich nach den einschlägigen Tarifverträgen des öffentlichen Dienstes.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisse, Tätigkeitsnachweise usw.) richten Sie bitte bis 25.08.2015 an die Stadt Seiffhennersdorf z.H. Bürgermeisterin, Rathausplatz 1, 02782 Seiffhennersdorf.

Traditionelle Ebersbacher Baby- und Kindersachenbörse



Am 5. September 2015, um 09:00 Uhr findet in Ebersbach/Oberland, Hofeweg 41, ehemaliger Plus Markt, wieder die traditionelle Baby- und Kindersachenbörse statt. Zum Verkauf wird moderne, preiswerte, gut erhaltene Kindermode (Herbst und Winter) in allen Größen angeboten. Lern- und Spielsachen für drinnen und draußen, sowie funktionstüchtige Gebrauchsgegenstände wie Kinderwagen, Betten, Kindersitze, Fahrräder, Dreiräder usw. sind ebenfalls günstig zu erhalten.

Muttis, welche Sachen verkaufen möchten, geben diese nach Größen sortiert und gekennzeichnet am Donnerstag, den 3. September bzw. am Freitag, den 4. September 2015 bei uns ab. Das Börsenteam kümmert sich am Samstag, den 5. September 2015 für Sie um den Verkauf. (Voranmeldung unter 03 58 42/2 76 40 notwendig)

Das Team der Ebersbacher Kindersachenbörse bietet allen schwangeren Muttis die Möglichkeit, schon am Freitag, den 4. September 2015 von 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr entspannt einzukaufen. Bitte nicht vergessen, den Mutterpass mitzubringen!

Börsenteam – Ebersbach-Neugersdorf

Ansprechpartner: Jutta Heinzel

Kontakt: Tel. 03 58 42/2 76 40, 01 62/8 39 25 78

Baby- & Kindersachenbörse zum Selberverkaufen



am **Sonnabend, den 05.09.2015**

von **9:30 Uhr–12:00 Uhr**

im **OKV Ebersbach Bleichstraße 3a**

Jede Mutti, Oma oder auch Vati kann selbst anbieten und verkaufen und Preise verhandeln.

Es kann alles angeboten werden. Von Baby- und Kindertextilien bis Größe 182, auch Schuhe, Spielzeug, Wickelkommoden, Laufgitter, Stubenwagen und vieles mehr.

Verkaufstische sind vorhanden. Aufbau: 05.09.2015 ab 8:00 Uhr
Wer Lust hat mitzumachen meldet sich unter: Mo–Fr von 8.00–16.00 Uhr 0 35 86/76 54 32

„Häusliche Gewalt & Stalking“

Die Interventionsstelle gegen häusliche Gewalt Oberlausitz- Niederschlesien berät, begleitet und vermittelt

Die Interventionsstelle gegen häusliche Gewalt Oberlausitz-Niederschlesien ist eine Beratungsstelle für Frauen und Männer, die von häuslicher Gewalt oder Stalking bedroht bzw. betroffen sind. Seit Juni 2006 beraten, begleiten und vermitteln die Mitarbeiterinnen der Interventionsstelle im Einzugsgebiet der Polizeidirektion Görlitz, welche die Landkreise Bautzen und Görlitz umfasst.

Nicht selten sprechen die Betroffenen zum aller ersten Mal über ihre Erlebnisse und Erfahrungen. Und häufig ist ein erstes Entlastungsgespräch das Wichtigste. Betroffene, die in die Beratung kommen, sollen sich bei uns aufgehoben fühlen. Da die Betroffenen schon in der Beziehung dominiert werden, ist wichtig, dass sie lernen, auf ihre Bedürfnisse zu hören und diese auch umzusetzen. Sie sollen ihre eigenen Entscheidungen treffen, ohne Schuldvorwürfe oder Druck. Jeder Mensch hat das Recht, dies in seinem eigenen Tempo zu tun.

Neben den Entlastungsgesprächen ist es wichtig, dass die betroffenen Frauen und Männer über ihre Möglichkeiten, sich zu schützen aufgeklärt werden. Gemeinsam wird mit ihnen über mögliche Perspektiven für eine gewaltfreie Zukunft gesprochen und nach Lösungen gesucht. Da die Beratungsstelle ein gutes Netzwerk hat, können die Beraterinnen weitere Hilfen vor Ort vermitteln.

Lass deine Maske sicher bei uns fallen.

Wir beraten
zu häuslicher
Gewalt.

Interventionsstelle
gegen häusliche Gewalt

Telefon: 03591 27 58 24

Gefördert durch: BAUTZEN ebersbach-neugersdorf LANDKREIS GÖRLITZ SACHSEN

Eine häufig gestellte Frage: Häusliche Gewalt – Was ist das?

Neben der klassischen Gewalt in Paarbeziehungen zählt unter häusliche Gewalt auch Gewalt, die erwachsene Kinder gegenüber ihren Eltern ausüben (oder andersherum), ein Onkel, der mit auf dem Hof lebt und Gewalt ausübt oder eine Mitbewohnerin, die gewalttätig ist. Häusliche Gewalt ist nicht in jedem Fall leicht zu erkennen. Sie kann von körperlicher Gewalt, über sexuelle Übergriffe bis hin zu psychischen Verletzungen reichen. Auch das Ein- und Aussperren fällt darunter. Gerade die psychischen Verletzungen lassen sich nicht immer von „normalen Streitigkeiten“ unterscheiden und ergeben erst in ihrer Summe Gewalt. Ein erster Hinweis auf psychische Gewalt liegt vor, wenn die Betroffenen anfangen, an sich und ihrer Wahrnehmung zu zweifeln, wenn sie ständig das Gefühl haben, an dem gewalttätigen Verhalten des Partners/der Partnerin schuld zu sein, wenn sie Dinge unterlassen, über welche sie sich früher nie Gedanken gemacht haben, um dem Partner/der Partnerin zu gefallen oder um keinen Anlass für erneuten Streit zu liefern. Sind Sie sich nicht sicher ob Sie häusliche Gewalt erleben, können Sie sich gern anonym an die Beratungsstelle wenden oder im Internet recherchieren (www.interventionsstelle-ostsachsen.de).

Wie kann man die Interventionsstelle erreichen?

Beratungsgespräche können persönlich oder telefonisch erfolgen. In jedem Fall ist eine erste telefonische Kontaktaufnahme notwendig. Wer nicht den Mut hat, sofort telefonischen Kontakt mit uns aufzunehmen, kann auch die Variante der schriftlichen Beratung durch eine E-Mail an uns wählen. Sie erreichen uns:
 Montag, Dienstag und Donnerstag von 9.30 bis 18.00 Uhr
 Mittwoch von 9.30 Uhr bis 16.30 Uhr
 Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr

Wichtig ist, dass die Betroffenen, die der starken Kontrolle des Täters/der Täterin ausgesetzt sind, einen sicheren Ort für das Gespräch wählen und die Kontaktdaten vorsichtshalber gleich löschen. Es ist auch möglich, dass sie sich an eine Person ihres Vertrauens wenden, z.B. Ärztin, Jobcentermitarbeiterin, Nachbarin und von diesen aus den Kontakt zu uns herstellen.

Wege aus der Gewalt – Opferschutz ist zugleich auch Täter(in)arbeit

Nicht selten leiden die Täter/Täterinnen unter Ihrem Verhalten. In dem Moment, wo die Wut zu groß wird, kommt es zum Gewaltausbruch. Es handelt sich deswegen um keine schlechten Menschen. Aber dennoch müssen Täter/Täterinnen lernen, die Verantwortung für ihr Handeln zu übernehmen. Sich einzureden, dass das Verhalten der anderen Schuld an der eigenen Wut ist, ist nicht die Lösung. Es erfordert viel Kraft und Mut, sich mit seinem gewalttätigen Verhalten auseinander zu setzen. Es gibt Stellen, die Tätern/Täterinnen dabei unterstützen können. Unter anderem wird ein sozialer Trainingskurs für gewaltbereite Männer bzw. Frauen im sozialen Nahraum durch den Verein für Straffälligenhilfe Görlitz e.V. angeboten.

Kontaktdaten:

Interventionsstelle gegen häusliche Gewalt
 Oberlausitz-Niederschlesien
 Telefon: 0 35 91/27 58 24
 E-Mail: ist-ol-nsl@web.de
 Homepage: www.interventionsstelle-ostsachsen.de
 Verein für Straffälligenhilfe Görlitz e.V.
 Telefon 0 35 81/31 18 27
 E-Mail: straffaelligenhilfe-goerlitz@t-online.de
 Homepage: www.straffaelligenhilfe-goerlitz.de

Suche Unterstellmöglichkeit für Wohnwagen
 (ca. 7,00 m x 1,30 m)
 Bitte melden unter Telefon 03 58 42/2 60 38

Pestalozzi-Grundschule Eibau



Oberland-Lesekönig

In diesem Jahr fand der Wettstreit um den Lesekönig Oberland in der Pestalozzi-Grundschule Eibau statt.

Es nahmen Schüler aus 6 Grundschulen daran teil. Sie mussten sich mit ihrem Lesevortrag einer kritischen Jury stellen. Für die Jury konnten Herrn Görke, Bürgermeister der Gemeinde Kottmar, Herrn Worofka, Schulleiter der Andert-Oberschule, Frau Hieke und Frau Weigelt, Bibliotheksleiterinnen von Eibau und Ebersbach-Neugersdorf, Frau Renschen, Buchhandlung Fiedler, Frau Berndt, ehemalige Schulleiterin der Grundschule Eibau und Joas Scholl, der Lesekönig aus dem Vorjahr gewonnen werden.

Der neue Lesekönig heißt Ludger Gründer, er vertrat die Grundschule Leutersdorf.

Weitere Teilnehmerinnen waren: Anna Waldstein (GS Eibau), Pelsin Turgut (Jahn-GS Ebersbach), Svenia Lange (Fichte-GS Neugersdorf), Jolin Kunert (GS Seifhennersdorf) und Sabine Sühß (Schkola Ebersbach).



Herzlichen Glückwunsch und weiterhin viel Erfolg!

JEDER PLANT IN SEINEM LEBEN:

- seinen Urlaub
- den Familiennachwuchs
- das neue Auto
- die nächste Feier

UND WANN PLANEN SIE IHR HAUS?

**Sprechen Sie mit uns!
Wir helfen Ihnen!**



Neubau
 Um- und Ausbau
 Modernisierung
 Rekonstruktion
 Putz- und Wärmedämmung
 Fliesen- und Plattenarbeiten
 Schlüssel-fertiges Bauen



Bauunternehmen Heidrich
 GmbH & Co. KG

Hartweg 2 · 02763 Oberseifersdorf · Tel.: (03583) 704285 · Fax: 704408
www.bauunternehmen-heidrich.de · mail@bauunternehmen-heidrich.de

Ein Genießer-Vormittag im Querxenland



Ein Dankeschön an unser Spielmobil! Deren Mitarbeiterinnen bescherten vor kurzem den Kindern unserer Kindertagesstätte einen genussvollen Vormittag im Querxenland Seifhennersdorf. Ob bei Entspannungsübungen, dem Genuss des selbst zubereiteten Obstjoghurts oder den lustigen Bewegungsspielen, bei allem entdeckten und erlebten die Kinder, wie gut es tun kann, gesund zu leben.

Dieses neue Angebot des Spielmobils vom Querxenland können wir auch anderen Kindergruppen sehr empfehlen.

Peter Orloff und seine Schwarzmeer Kosaken singen zum 3. Mal für die Kinder von Tschernobyl

Peter Orloff steht zu seinem Wort, dass er uns im August 2011 gegeben hat! Er und seine Schwarzmeer Kosaken kommen wieder und geben zugunsten unserer Initiative erneut ein Konzert am **Sonnabend, dem 22. August 2015 um 19.00 Uhr** in der **Kreuzkirche Seifhennersdorf**.

Das besondere an dem Konzert am 22. August ist, dass unsere diesjährige Kindergruppe an dem Konzert teilnimmt, ehe dann am nächsten Tag die Rückreise in die Heimat ansteht. Der Erlös des Konzertes kommt, wie schon bei den vorigen Konzerten, den Kinderaktionen zugute, bei denen sich jährlich Kinder aus der verstrahlten Region Belorusslands bei uns in Seifhennersdorf erholen. Peter Orloff und der Schwarzmeer Kosaken-Chor werden an diesem Abend eine Auswahl ihrer schönsten Lieder singen, darunter „Die zwölf Räuber“, „Suliko“, „Stenka Rasin“ oder „Ich bete an die Macht der Liebe“. Das Konzert ist eine musikalische Reise durch die wunderbare Welt des alten Russland mit Romanzen, Geschichten und Balladen von überwältigender Ausdruckskraft, tiefer Melancholie und überschäumendem Temperament.

Wenn Sie unser Anliegen unterstützen möchten und sich dieses Highlight nicht entgehen lassen wollen, dann können Sie Karten im Vorverkauf zum Preis von **21,00 €** in folgenden Vorverkaufsstellen erwerben: **Lotto-Kaiser Seifhennersdorf/Pfarramt Seifhennersdorf/Buchhandlung Fiedler, Neugersdorf/SZ-Treffpunkt Zittau, Neustadt 18** und in der **SZ-Lokalredaktion Löbau, Neumarkt 8**.

Peter Orloff und wir als Veranstalter freuen uns auf eine Begegnung mit Ihnen in der Kreuzkirche Seifhennersdorf.

Initiative Kinder von Tschernobyl Seifhennersdorf e.V.

AUTODienst KUMPF

GMBH

Instandsetzung von **Freie Kfz-Werkstatt**
PKW/LKW/Transporter/Baumaschinen

Unser Service:

- Autorisierte Werkstatt für:
- Sicherheitsprüfung LKW, Anhänger u. KOM
- Fahrtschreiberprüfung nach § 57b StVZO
- Computerachsvermessung
- Motordiagnostik, Unfallinstandsetzung
- Reifenservice

Gute
Fahrt



Seitenstr. 4 · 02730 Ebersbach-Neugersdorf
Telefon: 03586/7612-0 · Fax: 03586/7612-34

Brenn- und Baustoffhandel Ronald Rätze

Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf

☎ (03 58 42) 2 53 48 · Fax 2 53 41

Internet: www.Baustoff-Raetze.de

E-Mail: baustoff.raetze@googlemail.com



- **Containerdienst 2 – 7 m³**
- **Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt, Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden**
- **Annahme von Bauschutt und Erdaushub**
- **Selbstabholung bzw. Anlieferung nach telefonischer Absprache möglich**
- **Verleih von Minibagger 2,5 t mit und ohne Fahrer, Mobilbagger 14 t mit Fahrer, Rüttelplatte Vibrationsstamper (Frosch), Aufbruchhammer 10 kg**



BAD LIBVERDA

Tschechien – Isergebirge



Kommen Sie nach BAD LIBVERDA ins Isergebirge, nur einen Katzensprung vom Grenzübergang in Zittau entfernt!

SCHNUPPERKUR ab 32 €/Nacht/Pers./DZ

Halbpension, Arztkonsultation beim Kurarzt
1 Heilbehandlung/Werktag (Mo–Sa)

HEILKURAUFWENTHALT ab 46 €/Nacht/Pers./DZ

Halbpension, **Aufnahmeuntersuchung** beim Kurarzt
3 Heilbehandlungen/Werktag (Mo–Sa)

SINGLE-AUFENTHALT 168 €/5 Tage / Pers.

Unterkunft im Einzelzimmer, Halbpension
12 Behandlungen

Für unsere Gäste bieten wir einen Haus-zu-Haus Transfer-Service.

Auf Vorlage dieser Anzeige werden Sie von uns bei der Anreise mit einer Flasche Schaumwein begrüßt.

Wir senden Ihnen gerne das komplette Angebot kostenlos nach Hause zu.

LÁZNĚ LIBVERDA, a.s.
Lázně Libverda 82
CZ - 463 62 Hejnice

Tel.: +420 482 368 400
E-Mail: bestellung@lazne-libverda.cz
www.lazne-libverda.cz



Christine & Katrin
Eichhorn

Neugersdorfer Bestattungen

www.neugersdorfer.de

Fachgeprüfter Bestatter Tag & Nacht **03586 32333**

Schillerstraße 8, 02727 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 702885
Zittauer Straße 14, 02747 Herrnhut, Tel: 035873 40547
Schulstraße 4, 02730 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 364469



seit 1991

Geißler GmbH Bestattungen

Mitglied der Landesinnung Sachsen

03586/788133

02727 Ebersbach-Neugersdorf · Hauptstraße 33
– Nähe Markt / Busplatz –

**Oberlausitzer
Brennstoffhandels-gesellschaft mbH**



Heizöl · Diesel · Holzpellets



Eibau · Hauptstraße 143
Telefon:
03586/702314

www.olb-eibau.de kostenfrei 0800 / 000 65 87

• • • **RÄUMEN SIE IHREN BODEN AUF** • • •

Kaufe alles Alte aus Omas Zeiten: Möbel, Hausrat, Spielzeug, Ansichtskarten, Bücher, Militaria, Wannen, Körbe, Koffer und vieles andere mehr.
Nichts wegwerfen – alles anbieten

KOSTENLOSE Haushaltsauflösungen – Beräumungen – Containerdienst
Ankauf immer Dienstag ab 15 Uhr

02727 Ebersbach-Neugersdorf - Martin-Luther-Str. 12
Tel. 01 71/8 56 23 85




Containerdienst Eibau GmbH

- ◆ Container 2 m³ – 36 m³
- ◆ Schüttgut-Transporte
- ◆ komplette Entsorgungsleistungen
- ◆ Bagger- u. Abrissarbeiten
- ◆ Winterdienst, Kehrmaschine
- ◆ Fertigbetonlieferung
- ◆ Schrottaufkauf
- ◆ Asbestentsorgung

Jahnstraße 24/26 · 02739 Kottmar OT Eibau
Telefon (03586) 78320 · Telefax (03586) 783216
www.containerdienst-eibau.de

Das Haus Ihres Vertrauens.

» **Sie trauern um einen lieben Verstorbenen** «

Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer.
Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden bei der Wahl zur Bestattung.

- » Erd-, Feuer- oder Seebestattung
- » Erledigung aller Formalitäten
- » Große Auswahl an Särgen, Wäsche und Zubehör

» **Tag und Nacht dienstbereit** «
02739 Neueibau
Hauptstraße 88 Tel. 03586 33010



Bestattungen

Fachgeprüfter Bestatter

Autoservice 4 you

... alles rund um Ihr Auto

MEISTERBETRIEB DES KRAFTFAHRZEUGHANDWERKS

Meine Leistungen für Sie:

- ✓ Inspektion bzw. Wartung Ihres Pkw/Kleintransporter
- ✓ Unfallinstandsetzung PKW und Kleintransporter
- ✓ HU/AU täglich
- ✓ Reifendienst
- ✓ Autoglas/Scheibenreparatur
- ✓ MIG/MAG-Autogen Schweißarbeiten
- ✓ Klimaanlage-wartung/-Instandsetzung
- ✓ elektronischer Stoßdämpfer-test
- ✓ Ersatzteilhandel
- ✓ Unterbodenversiegelung
- ✓ Elektronikdiagnose
- ✓ Achsvermessung
- ✓ Instandsetzung Generator und Anlasser
- ✓ PKW Transporte (nicht Ausland)
- ✓ Vertrieb von Kommunaltechnik
- ✓ Sägekettenschärfdienst

Ich bin gern für Sie täglich 07:30–12:00 Uhr und 13:00–18:00 Uhr sowie 14-tägig Sa. von 08:00–12:00 Uhr zu erreichen.

Inh.: Jens Petters – KFZ Techniker Meister
Rumburger Str. 71a, 02730 Ebb.-Neugersdorf (ehem. Tankstelle Freund)
Telefon: 03586 7999817, Mobil: 0162 9810861, Fax: 03586 7999827
E-Mail: autoservicepetters@yahoo.de



dkfz. DEUTSCHES KREBSFORSCHUNGSZENTRUM IN DER HELMHOLTZ-GEMEINSCHAFT

50 Jahre – Forschen für ein Leben ohne Krebs



**Krebsinformationsdienst.
Gut beraten gegen Krebs.**

0800 - 4203040
kostenfrei, täglich von 8 - 20 Uhr
krebsinformationsdienst@dkfz.de
www.krebsinformationsdienst.de

Zahnärztlicher Notfalldienstplan für Leutersdorf

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
01./02.08.15	DS R. Apelt	Spitzkunnersd. Str. 3 Großschönau Tel. 03 58 41/3 54 84
08./09.08.15	Dr. Werner	Dresdner Str. 10 Zittau Tel. 035 83/51 24 36
15./16.08.15	DS V. Schiffner	Waltersdorfer Str. 1 Großschönau Tel. 03 58 41/3 56 64
22./23.08.15	DS Kunze	Neustadt 42 Zittau Tel. 035 83/51 21 12
29./30.08.15	DS Ulbrich	Hauptstr. 66 Großschönau Tel. 03 58 41/3 52 94

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

Änderungen vorbehalten!

Den aktuellsten Überblick über den Notfalldienstplan der Zahnärzte in den Bereichen Neugersdorf und Leutersdorf erhalten Sie unter www.zahnaerzte-in-sachsen.de. Klicken Sie auf den Button „Notfalldienst“ links und wählen die gewünschte Gemeinde aus.

Notdienst bei der Rettungsleitstelle ☎ **116117**

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für Leutersdorf

Auf Grund von Veränderungen der Dienstbereiche ist der diensthabende Arzt über die kassenärztliche Notdienstvermittlung (Hausbesuchsanforderung) zu erfragen.

Mo/Di/Do jeweils von 19:00–7:00 Uhr

Mi/Fr jeweils von 14:00–7:00 Uhr

Sa/So/Feiertag jeweils von 7:00–7:00 Uhr (24-Stunden-Dienst)

über die Rettungsleitstelle ☎ **116117**

Notruf ☎ **112**



Anita Haselbach

Ihr Mobiles Reisebüro

Unser Reisebüro kommt zu Ihnen!
Rufen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie!
Tel.: 03583/696303

Kompetente Beratung, viele Infos & umfangreicher Service.

Wintersaison 15/16 jetzt buchen & sparen!

Februarferien am traumhaften Roten Meer:
****+Hotel ab Berlin Schönefeld mit der Condor
1 Woche, All inclusive ab 479 EUR pro Person

Frühlingsgefühle auf Mallorca in Tophotels, z.B.:
**** Hipotels Cala Millor Park

Kundenbewertung: 5,6 ... Ausgezeichnet!
8.4. ab Schönefeld, 7 Nächte, All inclusive ab 439 EUR pro Person,
Leipzig & Dresden auch buchbar!

So individuell, wie die Wünsche unserer Kunden

**HELLMUTH ENERGIE**

... persönlich, fair und nah!

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG
Geschwister-Scholl-Str. 22b · 02794 Leutersdorf
Telefon: 03586/38 61 47



HEIZÖL | HOLZPELLETS | ERDGAS

VOM BAUERN DIREKT, DAS SCHMECKT ...

► **Frischfleisch vom Jungbullen**

Freitag, 7. August

► **Für den Grill: Steaks, Bratwürste**

► **hausgemachte Wurst, Sülze, Schinken**

Sie können jederzeit vorbestellen.
Der Hofladen ist ab 12.30 Uhr geöffnet!

BAUERNHOF Niederoderwitzer Straße 4
02794 Spitzkunnersdorf
Lutz und Beate Linke Tel./Fax: 035842/26681

„Meisterlicher Holzbau und vieles mehr ...“

**Marco Glathe
Zimmerei**

Herstellung & Sanierung von:

- Dachstühlen, Umgebände & Fachwerkkonstruktionen
- Carports, Fußböden & Verkleidungen

Trockenbau- & Dachdeckerarbeiten

Arno-Förster-Straße 7 • 02782 Seiffhennersdorf
TEL: 03586-367969 • MOBIL: 0179-2800083

www.zimmerei-glathe.de

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf

Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf

Telefon 0 35 86 / 33 07 - 0, Telefax 0 35 86 / 33 07 - 19

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister
als Vertreter im Amt: Frau Marschner

Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner

Druck: Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH,
Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut, Tel. 03 58 73 / 41 80,
E-Mail post@gustavwinter.de

**Nächster
Redaktionsschluss
14. 8. 2015**

